

Sobre a 「maneira de jogar o lixo」 na cidade de Yoshida

- 1 Coloque o lixo nas estações de coleta de lixo determinados pelo apartamento ou a empresa.
※A estação de coleta de lixo é gerenciada por pessoas que moram na comunidade local. Por favor não descarte o lixo em outras locais sem permissão, exceto na estação de lixo designada.
- 2 Coloque o lixo na estação de lixo no dia de coleta até as 8 hs da manhã.
※Por favor faça a verificação do dia para jogar o lixo no calendário de coleta de lixo.
- 3 Por favor jogar o lixo queimável dentro de sacos plásticos determinados pela cidade e jogar no lixo.
※O saco de lixo determinado é vendido em supermercados e lojas de reformas



O lixo que pode ser reciclado deve ser classificado em 4 tipos e colocados separadamente dentro de sacos em que possa verificar o seu conteúdo.

① Metais

※Esvaziar o conteúdo de dentro, lavar, secar e colocar no lixo.



② Plásticos

[Tem o logotipo PURA]

Esvaziar o conteúdo de dentro, lavar, secar e colocar no lixo. Não dá para recolher os objetos que estão muito sujos ou que não dá para ser lavado.

Colocar dentro de sacos transparentes em que possa verificar o seu conteúdo e escrever MAKU ARI.



[Não tem a marca PURA escrito]

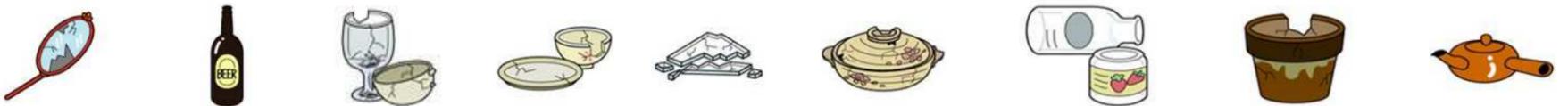
Na maioria são os plásticos duros. O próprio produto é feito de plástico.

Colocar dentro de sacos transparentes em que possa verificar o seu conteúdo e escrever MAKU NASHI.



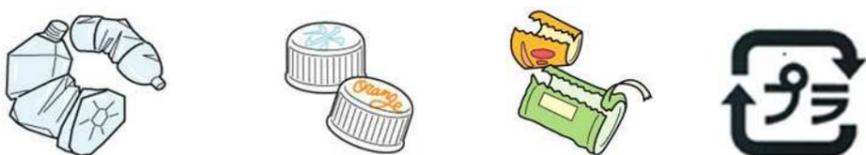
③ Vidros

Esvaziar o conteúdo de dentro, retirar a tampa.



④ Garrafas de plásticos PET

Retirar a tampa e o rótulo, lavar com água o conteúdo antes de jogar no lixo. Rótulos, tampas jogar como "PURA".



5 Ítems que não dá para jogar nas estações de coleta de lixo.

Lâmpadas, pilhas, caixas de papelão, jornais, aparelhos elétricos, lixo de grande volume.



Iniciou-se a coleta domiciliar do lixo grande

- 1 Alvo : Moradores da área de Yoshida-cho assim como Makinohara-shi
- 2 Conteúdo : Será carregado e transportado de sua residência, o lixo grande que tornou-se inútil para aqueles que fizeram a solicitação.
- 3 Lixo grande sujeito a coleta : Será carregado e transportado o lixo grande limitado ao tamanho e peso em que 2 funcionários possam carregar juntos.

【Exemplos de itens】



• tipos de móveis (guarda roupa, mesa, cadeira, sofa) • cama, colchão • tapete, carpete, • Tatami • edredon, coberta • bicicleta • carrinho de bebê • armário colorido • eletrodomésticos de pequeno porte (exclui-se os eletrodomésticos como geladeira, ar condicionado, TV e máquina de lavar) • mesa de aquecer, microondas, aquecedor, luminárias, aspirador de pó, ventilador, ※ Com relação aos itens que poderão ser recolhidos, favor informar-se por telefone.

- 4 Taxas : Serviço de transporte 1 vez 3.250 ienes
Processamento a 250 ienes para cada item coletado (total máximo de 5 itens por vez).
※ Exemplo : no caso de 5 itens a taxa de serviço 3.250 ienes + o total da taxa de processamento 1.250 ienes = 4.500 ienes.
- 5 Método de inscrição :
 - (1) Telefonar ao centro de limpeza (☎ 0548-24-0530) e fazer a inscrição. (Pode se realizar no próprio balcão do centro de limpeza)
※ De Segunda a Sexta-feira das 9hs até 12hs e das 13hs até 16hs. (Exceto feriados e final e começo de ano novo 29 de Dezembro até 3 de Janeiro)
 - (2) Informar o nome, endereço e número do telefone.
 - (3) Informar o tipo de lixo grande e a quantidade. ※ Tamanho, cor, característica, etc...
 - (4) Informar o dia e horário para a coleta.
※ De Segunda a Sexta-feira das 9hs até 12hs e das 13hs até 16hs. (Exceto feriados e final e começo de ano novo 29 de Dezembro até 3 de Janeiro)
※ O dia para a coleta será a partir do 14º dia após a inscrição.
※ Conforme as condições de reserva, poderá não atender aos desejos.
 - (5) Iremos fazer a confirmação do local para deixar o lixo grande.
※ Lugar possível de fazer a coleta, fora da residência.
※ Quando tiver dificuldades de transportar de dentro do recinto para fora, favor consultar.
 - (6) Outro dia, o centro de limpeza enviará por correio o boleto de pagamento para pagar nos balcões das instituições financeiras (Banco J A Hainan, Banco Shizuoka, Banco Shimada Shinyo Kinko, Prefeitura de Yoshida-cho Kaikei ka) . Taxas de transferência não serão cobrados.
 - (7) Coloque a etiqueta que foi enviado pelo correio em local visível no lixo grande 「Soudai gomi kobetsu shushu hyo」 no dia da coleta até as 9hs da manhã e coloque o lixo no local determinado.
※ Favor não colocar em locais que obstruam o tráfego, como ruas, estradas.
※ Pela norma, não há necessidade de estar presente no local na hora da coleta, porém nos casos em que transportar de dentro do recinto há necessidade de entregar o termo de acordo e compromisso 「kakuyakusho」 e de estar presente no local.
- 6 Outros :
 - (1) Os itens e quantidade do lixo volumoso não poderão ser alterados.
 - (2) Certifique se de esvaziar o conteúdo do lixo grande. Não será coletado o lixo grande que tiver conteúdo ou não estiver identificado com o selo de identificação.
 - (3) Se o pagamento da taxa de coleta não puder ser confirmado até o dia anterior a data de coleta, a coleta não será realizada.
 - (4) Em alguns casos a coleta estará sujeito a alterações dependendo do clima e de outras condições.
 - (5) Em alguns casos a coleta de lixo grande associada à mudança de endereço poderá não ser possível de realizar.
 - (6) De acordo com a lei de reciclagem de eletrodomésticos, ao descartar aparelhos de ar condicionado (incluindo unidades externas), TVs (tipo CRT, cristal líquido, plasma) geladeiras, freezers, máquina de lavar, secadoras de roupas, informe-se com a loja de compra e venda de eletrodomésticos mais perto.
 - (7) Não poderá fazer inscrição para a coleta de alguns lixos que não podem ser aceitas no centro de limpeza e de reciclagem.
- 7 Informações : Yoshida-cho Makinohara-shi Kouiki Shisetsu Kumiai Seiso Centa SEISO CENTA ☎ 0548-24-0530

Materiais plásticos que são fáceis de confundir :

Selecionar e verificar se existe a marca PURA →





**プラマークあり
Tem a marca
PURA**

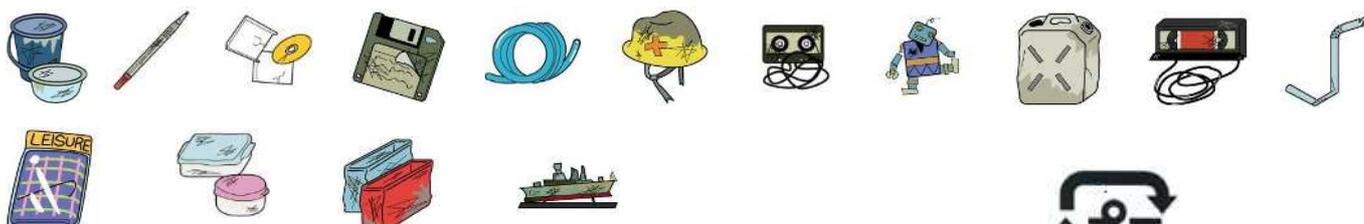
É usado como se tivesse a marca mas não está marcado PURA.

Os pratos de isopor brancos devem ser jogados 4 vezes por mês junto com plásticos PURA.

Ferramentas ou metais com plásticos que não dá para desmontar, jogar como metais.

Vidros com plásticos que não dá para desmontar, jogar como vidros ou cerâmica.

Tipos de plásticos que são fáceis de confundir: não tem a marca PURA



O que é a marca PURA ?

Nos recipientes recicláveis tais como bandeja de comida percebe-se a marca PURA. ↗

<p>Sacolas plásticas – Filme plástico</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Pão, biscoito, embalagem de comida, embalagem de alimentos frescos. ● Sacola plástica, Filme plástico (rappu), rótulos. 	<p>Recipientes para líquidos</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Detergente, shampoo, recipientes de condimentos em geral
<p>Copos, pacotes</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Embalagem de ovos, pudim. ● Recipiente de lámen, comida de loja de conveniência (obentou), de soja (toufu). 	<p>Recipientes (bisnagas)</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Recipiente de maionese, catchup, pasta de dentes condimentos em geral.
<p>Telas, malhas</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Laranjas e cebolas. ● Maças e pêssegos embalados. 	<p>Tampas</p> <ul style="list-style-type: none"> ● garrafas plásticas, spray detergente, comida.
<p>Isopor de proteção</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Isopor para absorver choques, batidas. ● Para embalagens de produtos frágeis. (quebrar em pedaços menores para reciclar os isopores.) 	<p>Pratos de isopor</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Frutas, alimentos frescos em geral.

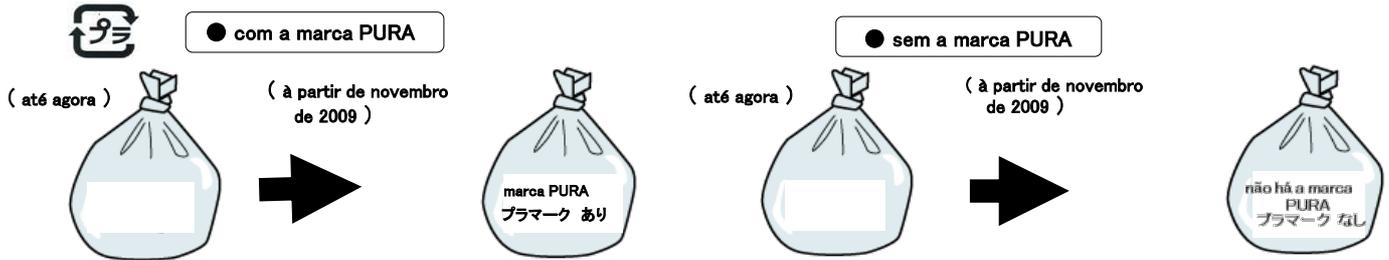
Vamos colaborar com a reciclagem de plásticos

Atualmente estamos pedindo para reciclar os plásticos separadamente em :

Com a marca PURA → (maaku ari) = プラマークあり

Sem a marca PURA → (maaku nashi) = プラマークなし

À partir do mês de novembro de 2009 ficou estabelecido para escrever nos sacos plásticos se há ou não a marca PURA no material plástico a reciclar.

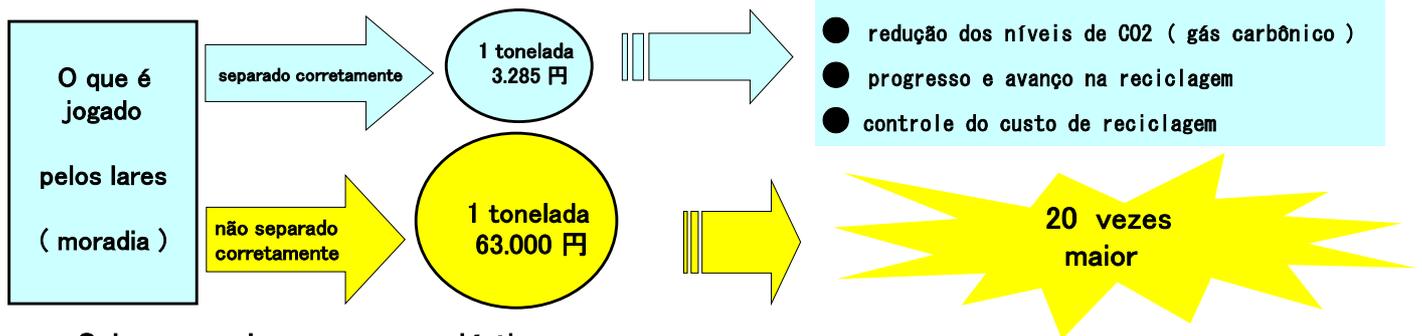


Escrever no saco plástico : プラマーク あり

Escrever no saco plástico : プラマーク なし

Para reciclar, jogar em saco transparente ou que dá para ver seu conteúdo.

Diferença no custo de reciclagem (Marca PURA)



Sobre como jogar em saco plástico:



Custo de reciclagem é cerca de 20 vezes maior

Para reciclar as garrafas plásticas. A tampa e rótulo devem ser tirados e reciclados com outras marcas PURA.

Quando há a marca PURA não jogar em sacola de supermercado e sim direto no saco transparente.

Não deve ser jogado junto com as tubulações, tubos, mangueiras de irrigação.

- Quando houver dúvidas quanto à reciclagem há um telefone para esclarecimento. Shizuoka ken Haiki Mono Kyoukai (telefone : 054 - 255 - 8285)
- O material plástico proveniente de indústrias ou empresas não deve ser jogado junto com o lixo reciclável doméstico.
- Se a separação dentro do saco plástico não estiver adequada será colocado um selo de identificação para separar adequadamente para posterior coleta.
- Se houver necessidade de explicações minuciosas na associação de bairro, telefone para: Yoshida-cho Makinohara-shi Kouiki Kumiai Seisou Centa.

(telefone 0548-24-0530), ou Makinohara Shiyakusho Kankyou Shitsu (Sagara Tyousha) telefone: 0548-53-2609.

Yoshida-cho Makinohara-shi Kouiki Shisetsu Kumiai
Seisou Centa

TEL 0548 - 24 - 0530

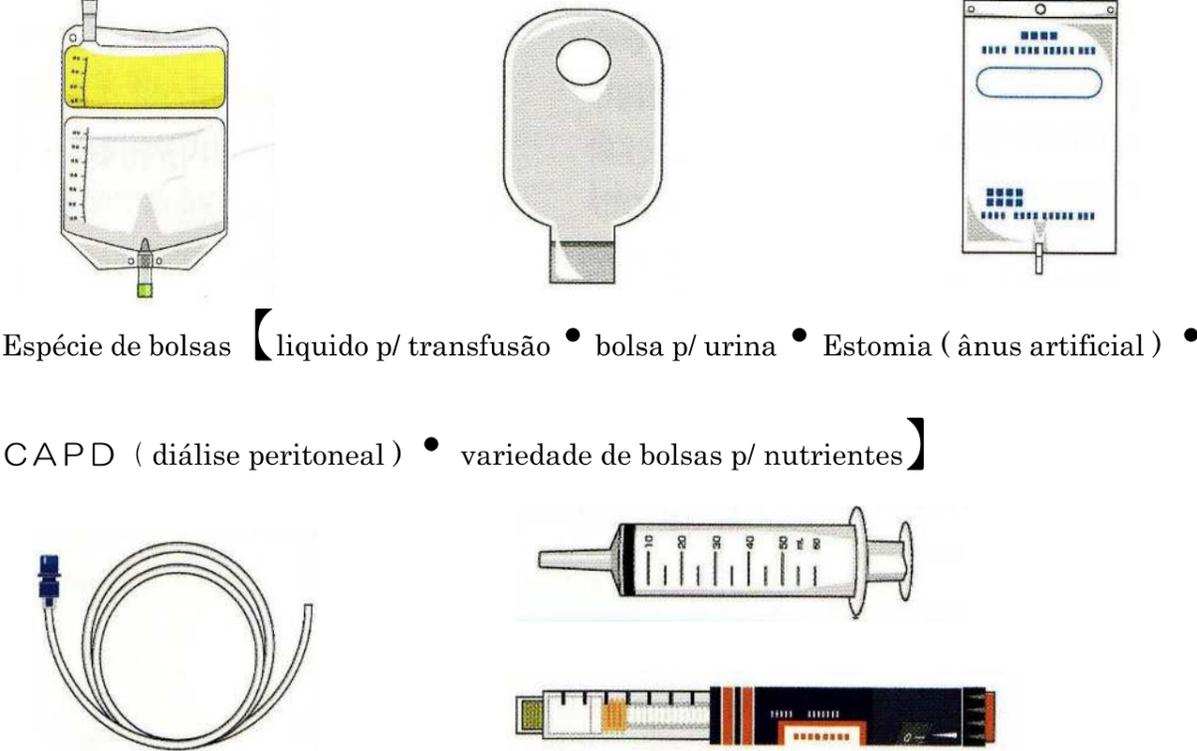
Yoshida-cho Yakuba Toshi kankyou ka

TEL 0548 - 33 - 2102

maneira de tratar e descartar os resíduos hospitalares em casa

Para o tratamento e descarte de resíduos hospitalares em casa será conforme abaixo :

Solicitamos para descartar separadamente os objetos afiados e cortantes como agulha de injeção e classificar objetos que não são cortantes como bolsas de produtos químicos,

Exemplo para descartar	Maneira de descartar
<p>Objetos afiados e cortantes como agulha de injeção</p>  <p>Dispositivo de auto injeção c/ tampa de proteção</p> <p>Caneta injetora</p>	<p>Levar até a instituição médica que prescreveu a receita ou até a farmácia e solicitar para descartar</p>
<p>Objetos não cortantes como bolsas de produtos químicos</p>  <p>Espécie de bolsas 【 líquido p/ transfusão • bolsa p/ urina • Estomia (ânus artificial) • CAPD (diálise peritoneal) • variedade de bolsas p/ nutrientes 】</p> <p>tubos • cateter seringa • ampola, cilindro para injetar</p> <p>(objetos que não tenham agulha)</p>	<p>Descartar no dia da coleta como lixo doméstico queimável</p> <p>para reciclar higienicamente, colocar dentro de um saco plástico, fechar e colocar dentro do saco plástico designado pela cidade</p>

©Informações de como descartar :

Yoshida cho Makinohara shi Kouiki Shisetsu Kumiai Seiso Centa tel : 0548-24-0530

Yoshida choMakinohara shi Kouiki Shisetsu Kumiai Risaikuru Centa tel : 0548-29-0425

Yoshida cho YakubaToshi Kankyō ka tel : 0548-33-2102

As lâmpadas fluorescentes e as pilhas devem ser levados diretamente aos postos de coleta ! ~

As lâmpadas fluorescentes e as baterias são recolhidas separadamente nos pontos de coleta determinados conforme quadro abaixo, pois possuem componentes que causam danos ao corpo humano. Pedimos a sua compreensão e a sua colaboração.

*** Locais para a entrega de lâmpadas fluorescentes e baterias. (Favor levar as lâmpadas e baterias nos postos e depositar nas caixas de coleta.)**

	Yoshida-cho	Makinohara-shi
Somente Baterias e pilhas 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Sumiyoshi Kaikan (Yoshida-cho Sumiyoshi 1567) tel: 0548-32-3447 ○ Kawashiri Kaikan (Yoshida-cho Kawashiri 1623) tel: 0548-32-0564 ○ Kataoka Kaikan (Yoshida-cho Kataoka 2488-1) tel: 0548-32-5620 ○ Kita-ku Jikyo-Kan (Yoshida-cho Kando 2167-2) tel: 0548-32-9876 ○ Prefeitura de Yoshida (1 ° andar)(Yoshida-cho Sumiyoshi 87) tel: 0548-33-2102 	<ul style="list-style-type: none"> ○ Katsumata Kaikan (Makinohara-shi Katsuma 246-1) tel: 0548-22-1140 ○ Centro comunitário de Makinohara (Makinohara-shi Nunohikihara 256-4) tel: 0548-27-3709 ○ Centro comunitário para prevenção de desastres de Sakabe (Makinohara-shi Sakabe 508-1) tel: 0548-29-0201 ○ Centro comunitário para prevenção de desastres de Kawasaki (Makinohara-shi Katsumata 1212) tel: 0548-22-7532 ○ Centro comunitário de Hosoe (Makinohara-shi Hosoe 1106-1) tel: 0548-22-7210 ○ Centro comunitário para prevenção de desastres de Shizunami (Makinohara-shi Shizunami 2130-5) tel: 0548-22-1140 ○ Prefeitura de Makinohara-shi (Makinohara-shi Shizunami 447-1) tel: 0548-53-2609 ○ Centro de limpeza (Makinohara-shi Hosoe 6664-3) tel: 0548-24-0530 ○ Centro de Reciclagem (Makinohara-shi Sakabe 1615-3) tel: 0548-29-0425
Baterias e pilhas e lâmpadas 	<p>(Atenção) nestes locais acima somente baterias e pilhas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◎ Cainz Yoshida Home Center (Yoshida-cho Sumiyoshi 1230) tel: 0548-34-3111 ◎ Honsugi Denki Shokai Ltd (Yoshida-cho Sumiyoshi 2197) tel: 0548-32-0412 ◎ Koyo Denki Ltd. Co. (Yoshida-cho Sumiyoshi 2570) tel: 0548-32-1899 ◎ Daïdo Elecs Ltd Co (Yoshida-cho Kawashiri 1202-1) tel: 0548-32-0662 ◎ Matsumoto Denki (Yoshida-cho Kataoka 1776) tel: 0548-32-3560 ◎ Sone Denki Ltd Co. (Yoshida-cho Kataoka 2172) tel: 0548-32-0660 ◎ Nakamura Denki (Yoshida-cho Kando 128-1) tel: 0548-32-6784 ◎ Horimoto Denki (Yoshida-cho Kando 248-2) tel: 0548-32-0626 ◎ Suzuki Denki Ltd Co. (Yoshida-cho Kando 1655-4) tel: 0548-32-0502 ◎ Masuda Denki Shokai (Yoshida-cho Kando 2087-4) tel: 0548-32-3560 	<p>(Atenção) nestes locais acima somente baterias e pilhas.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◎ Iizuka Denki Shoukai (Makinohara-shi Katsuma 432-5) tel: 0548-28-0118 ◎ Matsuya Denki Kawamura (Makinohara-shi Hosoe 2041-5) tel: 0548-22-5327 ◎ Beisia Denki Haibara Store Ltd Co. (Makinohara-shi Hosoe 2071) tel: 0548-24-1800 ◎ Iwahori Denki (Makinohara-shi Hosoe 4150-1) tel: 0548-22-3322 ◎ Asai Denki (Makinohara-shi Hosoe 4568-5) tel: 0548-22-0744 ◎ Shibasaki Denki (Makinohara-shi Shizunami 730-1) tel: 0548-22-1566 ◎ Kobayashi Denki Ltd Co. (Makinohara-shi Shizunami 766-1) tel: 0548-22-0559 ◎ Loja Matsuda Denki (Makinohara-shi Shizunami 865) tel: 0548-22-0504
Lojas que cooperam na	<p>* As instituições públicas marcadas com um 「 O 」 recebem somente baterias e pilhas.</p> <p>* As lojas que cooperam para a coleta de baterias e lâmpadas fluorescentes estão marcadas com 「 ◎ 」</p> <p>* As lâmpadas fluorescentes devem ser levados inteiros sem quebrar. Mas as que estão quebradas também podem ser levados nas lojas que cooperam na coleta.</p> <p>* Podem ser levados tanto nos postos de coleta da cidade de Yoshida ou na cidade de Makinohara.</p> <p>Yoshida-cho Makinohara-shi Kouiki Shisetsu Kumiai Seisou Centa tel: 0548-24-0530 Risaikuru Centa tel: 0548-29-0425 Yoshida-cho Yakuba Toshi Kankyo ka tel: 0548-33-2102</p>	

Favor colaborar com a reciclagem e coleta de lixo

Informações de como jogar o lixo : centro de limpeza da associação de instituições públicas

Yoshida-cho Toshi Kankyo-ka * Yoshida-cho Makinohara-shi Kouiki Shisetsu Kumiai
Informações : Yoshida-cho Yakuba Toshi Kankyou-ka 0548 33-2102

Português

ポルトガル語

清掃センター

牧之原市細江 6664-3

Centro de Limpeza

Makinohara-shi Hosoe 6664-3

☎ 0548 24-0530 / FAX : 0548 23-0200



リサイクルセンター

牧之原市城部 1615-3

Centro de Reciclagem

Makinohara-shi Sakabe 1615-3

☎ 0548 29-0425 / FAX : 0548 29-1700





静岡県



TOMEI EXPRESSWAY YOSHIDA I.C.

AEROPORTO DE SHIZUOKA

Centro de Reciclagem

KOITO SEISAKUJYO

MAKINOHARA KEISATSU SHO

HAIBARA SOUGO BYOUIN

KOKUDOU 150 GOU

YOSHIDA-CHO YAKUBA

SHOUBOU SHO

Centro de Limpeza

国道150号

吉田IC

消防署

牧之原署

様原総合病院

細江小

様原郷土資料館

様原高校

リサイクルセンター

小糸製作所

住吉小

吉田港

清掃センター

島田市

東海道新幹線

旧森原町

牧之原市

旧相良町

駿河湾

御前崎市

吉田港

住吉小

吉田港